



COELMO®

MARINE LEISURE
GENERATING SETS
BOOK
www.coelmo.it

COELMO®

SINCE 1946

CHI SIAMO ABOUT US

Da oltre settant'anni, COELMO vuol dire innovazione, affidabilità, sicurezza e sostenibilità. COELMO progetta, produce e fornisce assistenza per Gruppi Elettrogeni Industriali e Marini da 3 a 3000 kVA, assicurando soluzioni su specifica per diverse applicazioni.

In COELMO, le più recenti tecnologie si uniscono all'esperienza di chi opera nel settore da tre generazioni.

COELMO, Excellence through Generations.

For over seventy years, COELMO has meant innovation, reliability, safety and sustainability. COELMO designs, manufactures and provides after sales service for Industrial and Marine Generating Sets, from 3 up to 3000 kVA, supplying solutions for several applications.

In COELMO, advanced technologies meet the experience of experts working in the industry for three generations.

COELMO, Excellence through Generations.

CERTIFICAZIONI



ISO 9001



ISO 14001



SA8000



OHSAS 18001

CERTIFICATIONS



Customs Agency AEOF
(Full Authorised Economic Operator)



Quality Rating



Group



100%
Made in Italy

In COELMO, la sostenibilità ha inizio con la progettazione delle linee produttive. L'azienda ha stabilito per gli impianti elevati standard per ambiente, salute e sicurezza con un costante investimento in ricerca tecnologica, pari al 5% del fatturato.

COELMO ha un sistema di gestione certificato conforme alle norme UNI EN ISO 9001:08, 14001:2004, SA8000:08, OHSAS 18001:07. Dall'Agenzia delle Dogane ha ricevuto la certificazione AEOF (Operatore Economico Autorizzato Full).

In COELMO, sustainability begins with the design of production lines. The company has established the highest environmental, health and safety standards for its facilities, with almost 5% of turnover invested in research e development.

COELMO's management system is certified according to UNI EN ISO 9001:08, 14001:2004, SA8000: 08 and OHSAS 18001:07 standards. Coelmo also received the AEOF (Full Authorised Economic Operator) certificate from the Italian Customs Authority.

MISSIONE

Creare un'Azienda che sviluppi le aspirazioni personali ed il benessere dei propri lavoratori, attraverso l'impegno costante e quotidiano.

MISSION

To establish a company which inspires people and seek personal wealth for its workers, through constant and daily commitment.

VISIONE

Essere la prima scelta
per i Sistemi di Generazione Elettrica Distribuita.

VISION

*To be the first choice
for Distributed Electric Generating Systems.*

VALORI

Eccellenza: Quello che facciamo, deve essere al di sopra delle aspettative.

Dinamicità: Considerare il cambiamento una condizione costante.

Leadership: Guidare il prossimo in modo aperto e onesto.

Responsabilità: I risultati dipendono dalle nostre azioni.

Consapevolezza: Essere pronti ad esprimere eccellenza.

VALUES

Excellence: Everything we do, must be above expectations.

Dynamicity: To consider adaptation as a constant condition.

Leadership: To guide others openly and honestly.

Accountability: Performance depends on our actions.

Awareness: Be prepared to deliver excellence.

COELMO, UN MONDO DI APPLICAZIONI / COELMO, A WORLD OF APPLICATIONS

La generazione e la continuità elettrica sono fattori critici in molte attività produttive. Dal 1946, Coelmo progetta e produce Gruppi Elettrogeni per diverse applicazioni, dal settore industriale a quello telefonico, a quello delle infrastrutture a quello oil & gas, dal supporto per le operazioni militari alla collaborazione con le organizzazioni umanitarie, dalle navi commerciali fino alle più prestigiose imbarcazioni di diporto. Il servizio assistenza post vendita garantisce, su scala mondiale, supporto, parti di ricambio e formazione sui Gruppi Elettrogeni Coelmo.

Electrical generation and back-up are critical factors in many productive activities. Since 1946, Coelmo has been designing and manufacturing Generating Sets for various applications, from the industrial to the telecom sector, from the infrastructures to the oil & gas sector, from support for military operations to cooperation with humanitarian organisations, from commercial vessels to most prestigious pleasure boats. The after-sales assistance service guarantees, on a worldwide scale, support, spare parts and training on Coelmo Generating Sets.



RESIDENZIALI E
COMMERCIALI
*RESIDENTIAL AND
COMMERCIAL*



INDUSTRIALI
INDUSTRIAL



MILITARI
MILITARY



PROGETTI
SPECIALI
*GLOBAL POWER
PROJECTS*



PROGETTI
UMANITARI
*HUMANITARIAN
PROJECTS*



NAUTICA DA DIPORTO
LEISURE MARINE



CANTIERI
CONSTRUCTION



TELECOMUNICAZIONI
TELECOM



OIL & GAS



INFRASTRUTTURE
INFRASTRUCTURE



VEICOLARI
VEHICULAR



NAUTICA COMMERCIALE
COMMERCIAL MARINE

GENERATORI MARINI / MARINE GENERATING SETS

3-40 kVA

Compatti, silenziosi ed affidabili, con una gamma da 3 a 40 kVA, i Gruppi Elettrogeni Marini COELMO sono progettati per migliorare il comfort delle migliori imbarcazioni, a vela ed a motore, e per soddisfare gli armatori più esigenti.

COELMO Marine compact, silent and reliable Generating Sets from 3 to 40 kVA are designed to improve the comfort both on board sailing and engine powered boats and to satisfy even the most demanding shipowners.

COELMO, LA TUA ENERGIA.

Sia che si navighi per piacere o per professione, Coelmo è in grado di fornire tutta l'energia che occorre garantendo sicurezza, confort e massime prestazioni. La varietà della gamma dei prodotti Coelmo offre soluzioni su misura per rispondere ad ogni esigenza.

COELMO, YOUR ENERGY.

Whether you sail for leisure or for work, Coelmo is able to provide all the energy you need, ensuring safety, comfort and maximum performance. The variety of the Coelmo product range offers tailor-made solutions to meet every need.

PRODOTTI MARINI / MARINE PRODUCTS

Generatori Marini Nautica da Diporto
Leisure Marine Generating Sets



SERIE / SERIES
DM
3,2 - 9 kW

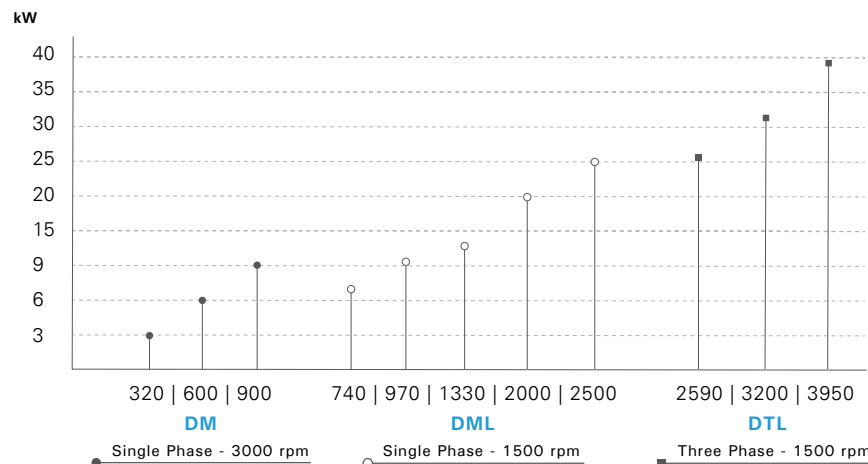


SERIE / SERIES
DML
7,4 - 25 kW



SERIE / SERIES
DTL
25,9 - 39,5 kVA

GAMMA DI POTENZE / POWER RANGE



INTEGRA PLUS®

Sistema Avanzato di Gestione
delle Fonti Energetiche di Bordo.
*Advanced Power Management
System for the Electrical Sources on
Board.*

1000 / 2000 W



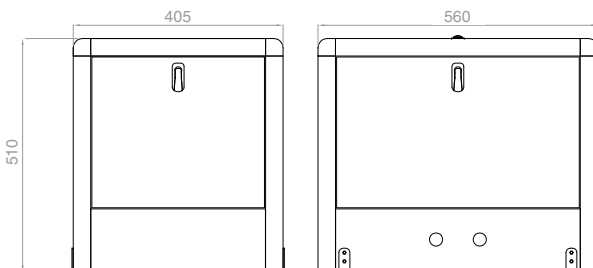
LEGENDA

- Raffreddamento Acqua Dolce, Acqua di mare/
Fresh Water, Sea Water Cooling System
- Combustibile Gasolio/
Diesel Fuel
- Tensione Monofase/
Single Phase Voltage
- Tensione Trifase/
Three Phase Voltage
- Frequenza 50 Hz/
50 Hz Frequency
- Quadro di Controllo/
Control Panel
- Collegamenti su di un Lato/
Connections on One Side
- Comando in Locale ed in Remoto/
Local and Remote Command
- Facile Manutenzione/
Easy Maintenance
- Dimensioni e Rumorosità Ridotti/
Reduced Dimensions and Noise Level

New DM320 - 3,2 kW 3000 giri/rpm



Immagini Indicative / Indicative Pictures



Caratteristiche/Features

Modello Gruppo Elettrogeno / Generating Set Model	DM320
Potenza Max / Maximum Power (kVA/kW)	3,2 / 3,2
Potenza Cont. / Cont. Prime Power (kVA/kW)	3 / 3
Fase / Phase	Monofase/Single Phase
Corrente / Current (A)	14
Tensione / Voltage	230V
Frequenza / Frequency	50 Hz
Avviamento / Start up	Elettrico/Electric
Raffreddamento Alternatore / Alternator Cooling System	Acqua mare/Sea Water
Dimensioni / Dimensions (mm)	560 x 405 x 510
Peso / Weight (Kg)	87
Rumorosità / Noise Level	54 dB(A) a/to 7 m
Consumo d' Aria / Air consumption (m3/min)	0.32

Motore/Engine

Motore / Engine	YANMAR
Modello / Model	L70N
Raffreddamento Motore / Engine Cooling System	Acqua Mare - Aria/ Sea Water - Air
Giri al Minuto / rpm	3000
Numero di Cilindri / Number of Cylinders	1
Cilindrata / Displacement (cc)	320
Alesaggio / Bore (mm)	78
Corsa / Stroke (mm)	67
Capacità Coppa dell' Olio / Oil Cap Capacity (l)	1.1
Portata Pompa Acqua di Mare / Sea Water Pump Flow (l/min)	20
Angolo Max di Installazione / Maximum Installation Angle	30°
Regolatore di Giri / Speed Governor	Meccanico/Mechanical
Consumo Carburante / Fuel Consumption (l/h)	0.80 2/4 1.30 4/4
Carburante Raccomandato / Recommended Fuel	No. 2D Diesel Fuel: Spec EN 590 - ASTM D975

Norme di riferimento

I Gruppi Elettrogeni Coelmo sono marcati CE e rispettano le normative:
Condizioni ambientali di riferimento 1.000 mbar, 25 C°, 30% di Umidità relativa. Potenza riferita alla ISO 3046.

- Potenza: ISO 8528
- Direttive Macchine : 2006/42/CE
- Bassa Tensione : 2006/95/CE
- Compatibilità Elettromagnetica : 2004/108/
- Emissioni per motori non stradali : 2002/88/CE - 97/68/CE (*)
- Emissioni Acustica : 2005/88/CE - 2000/14/CE (**)

* Solo per impiego non stazionario
** Solo per versione insonorizzata

Standards Applied

Coelmo Generating Sets are branded CE and comply with the following regulations:
Environmental conditions 1.000 mbar, 25C°, 30% relative humidity. Power referring to ISO 3046.

- Power: ISO 8528
- Directive Machinery : 2006/42/CE
- Low Voltage : 2006/95/CE
- Electromagnetic Compatibility : 2004/108
- Emissions for non-road engines : 2002/88/CE - 97/68/CE (*)
- Acoustic emission : 2005/88/CE - 2000/14/CE (**)

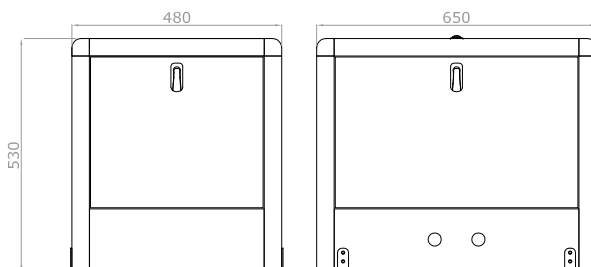
* For non-stationary use only
** For Sound Proof Version Only

DM600 - 6 kW

3000 giri/rpm



Immagini Indicative / Indicative Pictures



Caratteristiche/Features

Modello Gruppo Elettrogeno / Generating Set Model	DM600
Potenza Max / Maximum Power (kVA/kW)	6,0 / 6,0
Potenza Cont. / Cont. Prime Power (kVA/kW)	5,4 / 5,4
Fase / Phase	Monofase/Single Phase
Corrente / Current (A)	26
Tensione / Voltage	230V
Frequenza / Frequency	50 Hz
Avviamento / Start up	Elettrico/Electric
Raffreddamento Alternatore / Alternator Cooling System	Acqua Mare / Sea Water
Dimensioni / Dimensions (mm)	650 x 480 x 530
Peso / Weight (Kg)	128
Rumorosità / Noise Level	54 dB(A) a/to 7 m
Consumo d' Aria / Air consumption (m3/min)	0.32

Motore/Engine

Motore / Engine	KUBOTA
Modello / Model	Z482
Raffreddamento Motore / Engine Cooling System	Doppia Circolazione Acqua Mare-Acqua Dolce / Double Cooling System with Heat Exchanger Sea Water - Fresh Water
Giri al Minuto / Revolutions Per Minute	3000
Numero di Cilindri / Number of Cylinders	2
Cilindrata / Displacement (cc)	479
Alesaggio / Bore (mm)	67
Corsa / Stroke (mm)	68
Capacità Coppa dell' Olio / Oil Cap Capacity (l)	2.1
Portata Pompa Acqua di Mare / Sea Water Pump Flow (l/min)	12
Angolo Max di Installazione / Maximum Installation Angle	10° Continuo/ Continuous 22,5° Intermittente/ Intermittent
Regolatore di Giri / Speed Governor	Meccanico/Mechanical
Consumo Carburante / Fuel Consumption (l/h)	1.60 2/4 2.70 4/4
Carburante Raccomandato / Recommended fuel	No. 2D Diesel Fuel: Spec EN 590 - ASTM D975

Norme di riferimento

I Gruppi Elettrogeni Coelmo sono marcati CE e rispettano le normative:
Condizioni ambientali di riferimento 1.000 mbar, 25°C, 30% di Umidità relativa. Potenza riferita alla ISO 3046.

- Potenza: ISO 8528

- Direttive Macchine : 2006/42/CE

- Bassa Tensione : 2006/95/CE

- Compatibilità Elettromagnetica : 2004/108/

- Emissioni per motori non stradali : 2002/88/CE - 97/68/CE (*)

- Emissioni Acustica : 2005/88/CE - 2000/14/CE (**)

* Solo per impiego non stazionario

** Solo per versione insonorizzata

Standards Applied

Coelmo Generating Sets are branded CE and comply with the following regulations:

Environmental conditions 1.000 mbar, 25°C, 30% relative humidity. Power referring to ISO 3046.

- Power: ISO 8528

- Directive Machinery : 2006/42/CE

- Low Voltage : 2006/95/CE

- Electromagnetic Compatibility : 2004/108

- Emissions for non-road engines : 2002/88/CE - 97/68/CE (*)

- Acoustic emission : 2005/88/CE - 2000/14/CE (**)

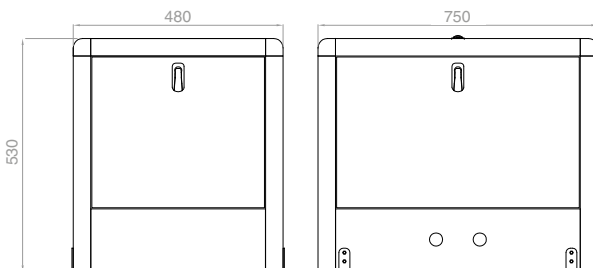
* For non-stationary use only

** For Sound Proof Version Only

New DM900 - 9 kW 3000 giri/rpm



Immagini Indicative / Indicative Pictures



Caratteristiche/Features

Modello Gruppo Elettrogeno / Generating Set Model	DM900
Potenza Max / Maximum Power (kVA/kW)	9,0 / 9,0
Potenza Cont. / Cont. Prime Power (kVA/kW)	8,5 / 8,5
Fase / Phase	Monofase/Single Phase
Corrente / Current (A)	40
Tensione / Voltage	230V
Frequenza / Frequency	50 Hz
Avviamento / Start up	Elettrico/Electric
Raffreddamento Alternatore / Alternator Cooling System	Acqua Mare / Sea Water
Dimensioni / Dimensions (mm)	750 x 480 x 530
Peso / Weight (Kg)	155
Rumorosità / Noise Level	54 dB(A) a/to 7 m
Consumo d' Aria / Air consumption (m3/min)	0.40

Motore/Engine

Motore / Engine	KUBOTA
Modello / Model	D722
Raffreddamento Motore / Engine Cooling System	Doppia Circolazione Acqua Mare-Acqua Dolce / Double Cooling System with Heat Exchanger Sea Water - Fresh Water
Giri al Minuto / Revolutions Per Minute	3000
Numero di Cilindri / Number of Cylinders	3
Cilindrata / Displacement (cc)	719
Alesaggio / Bore (mm)	67
Corsa / Stroke (mm)	68
Capacità Coppa dell' Olio / Oil Cap Capacity (l)	3.80
Portata Pompa Acqua di Mare / Sea Water Pump Flow (l/min)	12
Angolo Max di Installazione / Maximum Installation Angle	10° Continuo/ Continuous 22,5° Intermittente/ Intermittent
Regolatore di Giri / Speed Governor	Meccanico/Mechanical
Consumo Carburante / Fuel Consumption (l/h)	1.90 2/4 3.60 4/4
Carburante Raccomandato / Recommended fuel	No. 2D Diesel Fuel: Spec EN 590 - ASTM D975

Norme di riferimento

I Gruppi Elettrogeni Coelmo sono marcati CE e rispettano le normative:
Condizioni ambientali di riferimento 1.000 mbar, 25 C°, 30% di Umidità relativa. Potenza riferita alla ISO 3046.

- Potenza: ISO 8528
- Direttive Macchine : 2006/42/CE
- Bassa Tensione : 2006/95/CE
- Compatibilità Elettromagnetica : 2004/108/
- Emissioni per motori non stradali : 2002/88/CE - 97/68/CE (*)
- Emissioni Acustica : 2005/88/CE - 2000/14/CE (**)

* Solo per impiego non stazionario
** Solo per versione insonorizzata

Standards Applied

Coelmo Generating Sets are branded CE and comply with the following regulations:
Environmental conditions 1.000 mbar, 25C°, 30% relative humidity. Power referring to ISO 3046.

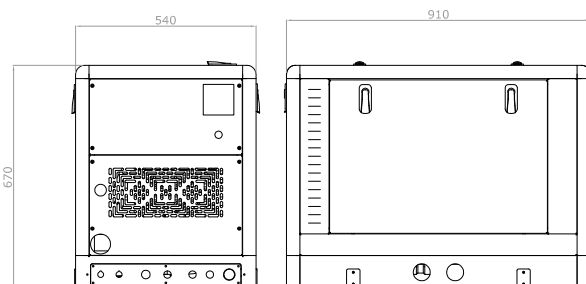
- Power: ISO 8528
- Directive Machinery : 2006/42/CE
- Low Voltage : 2006/95/CE
- Electromagnetic Compatibility : 2004/108
- Emissions for non-road engines : 2002/88/CE - 97/68/CE (*)
- Acoustic emission : 2005/88/CE - 2000/14/CE (**)

* For non-stationary use only
** For Sound Proof Version Only

DML740 - 7,4 kW 1500 giri/rpm



Immagini Indicative / Indicative Pictures



Caratteristiche/Features

Modello Gruppo Elettrogeno / Generating Set Model	DML740
Potenza Max / Maximum Power (kVA/kW)	7,4 / 7,4
Potenza Cont. / Cont. Prime Power (kVA/kW)	6,7 / 6,7
Fase / Phase	Monofase/Single Phase
Corrente / Current (A)	32
Tensione / Voltage	230V
Frequenza / Frequency	50 Hz
Avviamento / Start up	Elettrico/Electric
Raffreddamento Alternatore / Alternator Cooling System	Aria / Air
Dimensioni / Dimensions (mm)	910 x 540 x 670
Peso / Weight (Kg)	286
Rumorosità / Noise Level	54 dB(A) a/to 7 m
Consumo d' Aria / Air consumption (m3/min)	0.71

Motore/Engine

Motore / Engine	KUBOTA
Modello / Model	D1105-BG
Raffreddamento Motore / Engine Cooling System	Doppia Circolazione Acqua Mare-Acqua Dolce / Double Cooling System with Heat Exchanger Sea Water - Fresh Water
Giri al Minuto / Revolutions Per Minute	1500
Numero di Cilindri / Number of Cylinders	3
Cilindrata / Displacement (cc)	1124
Alesaggio / Bore (mm)	78
Corsa / Stroke (mm)	78
Capacità Coppa dell' Olio / Oil Cap Capacity (l)	4
Portata Pompa Acqua di Mare / Sea Water Pump Flow (l/min)	18.90
Angolo Max di Installazione / Maximum Installation Angle	10° Continuo/ Continuous 22,5° Intermittente/ Intermittent
Regolatore di Giri / Speed Governor	Meccanico/Mechanical
Consumo Carburante / Fuel Consumption (l/h)	1.50 2/4 2.70 4/4
Carburante Raccomandato / Recommended fuel	No. 2D Diesel Fuel: Spec EN 590 - ASTM D975

Norme di riferimento

I Gruppi Elettrogeni Coelmo sono marcati CE e rispettano le normative:
Condizioni ambientali di riferimento 1.000 mbar, 25°C, 30% di Umidità relativa. Potenza riferita alla ISO 3046.

- Potenza: ISO 8528
- Direttive Macchine : 2006/42/CE
- Bassa Tensione : 2006/95/CE
- Compatibilità Elettromagnetica : 2004/108/
- Emissioni per motori non stradali : 2002/88/CE - 97/68/CE (*)
- Emissioni Acustica : 2005/88/CE - 2000/14/CE (**)

* Solo per impiego non stazionario
** Solo per versione insonorizzata

Standards Applied

Coelmo Generating Sets are branded CE and comply with the following regulations:
Environmental conditions 1.000 mbar, 25°C, 30% relative humidity. Power referring to ISO 3046.

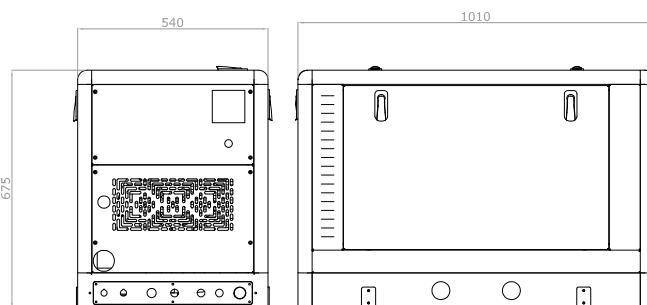
- Power: ISO 8528
- Directive Machinery : 2006/42/CE
- Low Voltage : 2006/95/CE
- Electromagnetic Compatibility : 2004/108
- Emissions for non-road engines : 2002/88/CE - 97/68/CE (*)
- Acoustic emission : 2005/88/CE - 2000/14/CE (**)

* For non-stationary use only
** For Sound Proof Version Only

DML970 - 9,7 kW 1500 giri/rpm



Immagini Indicative / Indicative Pictures



Caratteristiche/Features

Modello Gruppo Elettrogeno / Generating Set Model	DML970
Potenza Max / Maximum Power (kVA/kW)	9,7 / 9,7
Potenza Cont. / Cont. Prime Power (kVA/kW)	8,7 / 8,7
Fase / Phase	Monofase/ Single Phase
Corrente / Current (A)	42
Tensione / Voltage	230V
Frequenza / Frequency	50 Hz
Avviamento / Start up	Elettrico/Electric
Raffreddamento Alternatore / Alternator Cooling System	Aria / Air
Dimensioni / Dimensions (mm)	1010 x 540 x 675
Peso / Weight (Kg)	316
Rumorosità / Noise Level	54 dB(A) a/to 7 m
Consumo d' Aria / Air consumption (m3/min)	0.96

Motore/Engine

Motore / Engine	KUBOTA
Modello / Model	V1505-BG
Raffreddamento Motore / Engine Cooling System	Doppia Circolazione Acqua Mare-Acqua Dolce / Double Cooling System with Heat Exchanger Sea Water - Fresh Water
Giri al Minuto / Revolutions Per Minute	1500
Numero di Cilindri / Number of Cylinders	4
Cilindrata / Displacement (cc)	1499
Alesaggio / Bore (mm)	78
Corsa / Stroke (mm)	78
Capacità Coppa dell' Olio / Oil Cap Capacity (l)	4.30
Portata Pompa Acqua di Mare / Sea Water Pump Flow (l/min)	18.9
Angolo Max di Installazione / Maximum Installation Angle	10° Continuo Continuous 22,5° Intermittente/ Intermittent
Regolatore di Giri / Speed Governor	Meccanico/Mechanical
Consumo a mezzo Carburante / Fuel Consumption (l/h)	1.90 2/4 3.40 4/4
Carburante Raccomandato / Recommended fuel	No. 2D Diesel Fuel: Spec EN 590 - ASTM D975

Norme di riferimento

I Gruppi Elettrogeni Coelmo sono marcati CE e rispettano le normative:
Condizioni ambientali di riferimento 1.000 mbar, 25 °C, 30% di Umidità relativa. Potenza riferita alla ISO 3046.

- Potenza: ISO 8528
- Direttive Macchine : 2006/42/CE
- Bassa Tensione : 2006/95/CE
- Compatibilità Elettromagnetica : 2004/108/
- Emissioni per motori non stradali : 2002/88/CE - 97/68/CE (*)
- Emissioni Acustica : 2005/88/CE - 2000/14/CE (**)

* Solo per impiego non stazionario
** Solo per versione insonorizzata

Standards Applied

Coelmo Generating Sets are branded CE and comply with the following regulations:
Environmental conditions 1.000 mbar, 25°C, 30% relative humidity. Power referring to ISO 3046.

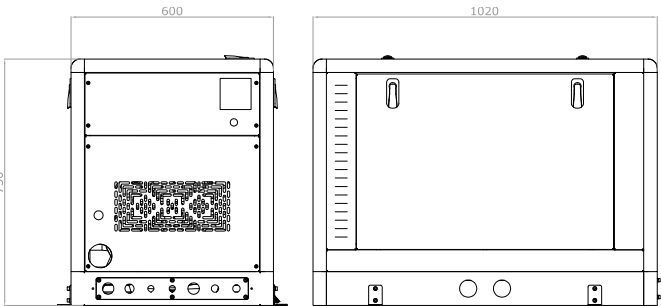
- Power: ISO 8528
- Directive Machinery : 2006/42/CE
- Low Voltage : 2006/95/CE
- Electromagnetic Compatibility : 2004/108
- Emissions for non-road engines : 2002/88/CE - 97/68/CE (*)
- Acoustic emission : 2005/88/CE - 2000/14/CE (**)

* For non-stationary use only
** For Sound Proof Version Only

DML1330 - 13,3 kW
1500 giri/rpm



Immagini Indicative / Indicative Pictures



Norme di riferimento
I Gruppi Elettrogeni Coelmo sono marcati CE e rispettano le normative:
Condizioni ambientali di riferimento 1.000 mbar, 25 C°, 30% di Umidità relativa. Potenza riferita alla ISO 3046.
- Potenza: ISO 8528
- Directive Machinery : 2006/42/CE
- Bassa Tensione : 2006/95/CE
- Compatibilità Elettromagnetica : 2004/108/
- Emissioni per motori non stradali : 2002/88/CE - 97/68/CE (*)
- Emissioni Acustica : 2005/88/CE - 2000/14/CE (**)
* Solo per impiego non stazionario
** Solo per versione insonorizzata

Caratteristiche/Features

Modello Gruppo Elettrogeno / Generating Set Model	DML1330
Potenza Max / Maximum Power (kVA/kW)	13,3 / 13,3
Potenza Cont. / Cont. Prime Power (kVA/kW)	12,0 / 12,0
Fase / Phase	Monofase/Single Phase
Corrente / Current (A)	57
Tensione / Voltage	230V
Frequenza / Frequency	50 Hz
Avviamento / Start up	Elettrico/Electric
Raffreddamento Alternatore / Alternator Cooling System	Aria / Air
Dimensioni / Dimensions (mm)	1020 x 600 x 730
Peso / Weight (Kg)	360
Rumorosità / Noise Level	54 dB(A) a/to 7 m
Consumo d' Aria / Air consumption (m3/min)	1.21

Standards Applied
Coelmo Generating Sets are branded CE and comply with the following regulations:
Environmental conditions 1.000 mbar, 25C°, 30% relative humidity. Power referring to ISO 3046.
- Power: ISO 8528
- Directive Machinery : 2006/42/CE
- Low Voltage : 2006/95/CE
- Electromagnetic Compatibility : 2004/108
- Emissions for non-road engines : 2002/88/CE - 97/68/CE (*)
- Acoustic emission : 2005/88/CE - 2000/14/CE (**)
* For non-stationary use only
** For Sound Proof Version Only

Motore/Engine

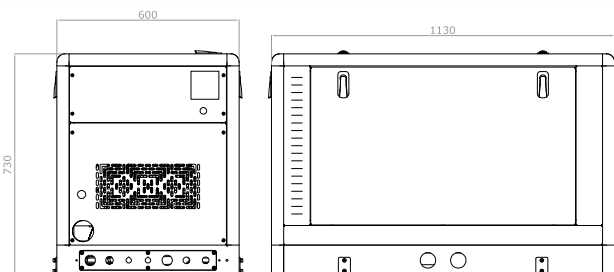
Motore / Engine	KUBOTA
Modello / Model	D1703-BG
Raffreddamento Motore / Engine Cooling System	Doppia Circolazione Acqua Mare-Acqua Dolce / Double Cooling System with Heat Exchanger Sea Water - Fresh Water
Giri al Minuto / Revolutions Per Minute	1500
Numero di Cilindri / Number of Cylinders	3
Cilindrata / Displacement (cc)	1647
Alesaggio / Bore (mm)	87
Corsa / Stroke (mm)	92
Capacità Coppa dell' Olio / Oil Cap Capacity (l)	7
Portata Pompa Acqua di Mare / Sea Water Pump Flow (l/min)	37.90
Angolo Max di Installazione / Maximum Installation Angle	10° Continuo/ Continuous 22,5° Intermittente/ Intermittent
Regolatore di Giri / Speed Governor	Elettronico/Electronic
Consumo Carburante / Fuel Consumption (l/h)	2.70 2/4 4.20 4/4
Carburante Raccomandato / Recommended fuel	No. 2D Diesel Fuel: Spec EN 590 - ASTM D975

DML2000 - 20 kW

1500 giri/rpm



Immagini Indicative / Indicative Pictures



Caratteristiche/Features

Modello Gruppo Elettrogeno / Generating Set Model	DML2000
Potenza Max / Maximum Power (kVA/kW)	20 / 20
Potenza Cont. / Cont. Prime Power (kVA/kW)	18 / 18
Fase / Phase	Monofase/Single Phase
Corrente / Current (A)	87
Tensione / Voltage	230V
Frequenza / Frequency	50 Hz
Avviamento / Start up	Elettrico/Electric
Raffreddamento Alternatore / Alternator Cooling System	Aria / Air
Dimensioni / Dimensions (mm)	1130 x 600 x 730
Peso / Weight (Kg)	430
Rumorosità / Noise Level	54 dB(A) a/to 7 m
Consumo d' Aria / Air consumption (m3/min)	1.43

Motore/Engine

Motore / Engine	KUBOTA
Modello / Model	V2403-BG
Raffreddamento Motore / Engine Cooling System	Doppia Circolazione Acqua Mare-Acqua Dolce / Double Cooling System with Heat Exchanger Sea Water - Fresh Water
Giri al Minuto / Revolutions Per Minute	1500
Numero di Cilindri / Number of Cylinders	4
Cilindrata / Displacement (cc)	2197
Alesaggio / Bore (mm)	87
Corsa / Stroke (mm)	92
Capacità Coppa dell' Olio / Oil Cap Capacity (l)	7.60
Portata Pompa Acqua di Mare / Sea Water Pump Flow (l/min)	25.60
Angolo Max di Installazione / Maximum Installation Angle	10° Continuo/ Continuous 22,5° Intermittente/ Intermittent
Regolatore di Giri / Speed Governor	Elettronico/Electronic
Consumo Carburante / Fuel Consumption (l/h)	3.10 2/4 5.30 4/4
Carburante Raccomandato / Recommended fuel	No. 2D Diesel Fuel: Spec EN 590 - ASTM D975

Norme di riferimento

I Gruppi Elettrogeni Coelmo sono marcati CE e rispettano le normative:
Condizioni ambientali di riferimento 1.000 mbar, 25 °C, 30% di Umidità relativa. Potenza riferita alla ISO 3046.

- Potenza: ISO 8528
- Direttive Macchine : 2006/42/CE
- Bassa Tensione : 2006/95/CE
- Compatibilità Elettromagnetica : 2004/108/
- Emissioni per motori non stradali : 2002/88/CE - 97/68/CE (*)
- Emissioni Acustica : 2005/88/CE - 2000/14/CE (**)

* Solo per impiego non stazionario
** Solo per versione insonorizzata

Standards Applied

Coelmo Generating Sets are branded CE and comply with the following regulations:
Environmental conditions 1.000 mbar, 25°C, 30% relative humidity. Power referring to ISO 3046.

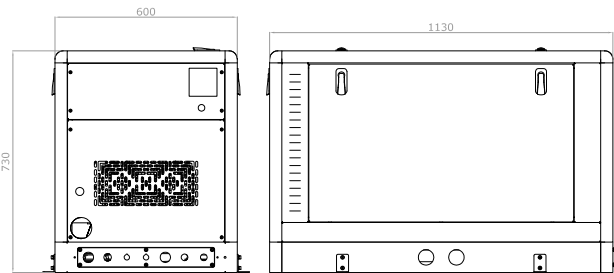
- Power: ISO 8528
- Directive Machinery: 2006/42/CE
- Low Voltage: 2006/95/CE
- Electromagnetic Compatibility: 2004/108
- Emissions for non-road engines: 2002/88/CE - 97/68/CE (*)
- Acoustic emission: 2005/88/CE - 2000/14/CE (**)

* For non-stationary use only
** For Sound Proof Version Only

DML2500 - 25 kW
1500 giri/rpm



Immagini Indicative / Indicative Pictures



Caratteristiche/Features

Modello Gruppo Elettrogeno / Generating Set Model	DML2500
Potenza Max / Maximum Power (kVA/kW)	25 / 25
Potenza Cont. / Cont. Prime Power (kVA/kW)	22 / 22
Fase / Phase	Monofase/Single Phase
Corrente / Current (A)	108
Tensione / Voltage	230V
Frequenza / Frequency	50 Hz
Avviamento / Start up	Elettrico/Electric
Raffreddamento Alternatore / Alternator Cooling System	Aria / Air
Dimensioni / Dimensions (mm)	1130 x 600 x 730
Peso / Weight (Kg)	448
Rumorosità / Noise Level	54 dB(A) a/to 7 m
Consumo d' Aria / Air consumption (m3/min)	1.43

Motore/Engine

Motore / Engine	KUBOTA
Modello / Model	V2403-BG
Raffreddamento Motore / Engine Cooling System	Doppia Circolazione Acqua Mare-Acqua Dolce / Double Cooling System with Heat Exchanger Sea Water - Fresh Water
Giri al Minuto / Revolutions Per Minute	1500
Numero di Cilindri / Number of Cylinders	4
Cilindrata / Displacement (cc)	2434
Alesaggio / Bore (mm)	87
Corsa / Stroke (mm)	102
Capacità Coppa dell' Olio / Oil Cap Capacity (l)	8
Portata Pompa Acqua di Mare / Sea Water Pump Flow (l/min)	26.50
Angolo Max di Installazione / Maximum Installation Angle	10° Continuo/ Continuous 22,5° Intermittente/ Intermittent
Regolatore di Giri / Speed Governor	Elettronico/Electronic
Consumo Carburante / Fuel Consumption (l/h)	3.40 2/4 6.10 4/4
Carburante Raccomandato / Recommended fuel	No. 2D Diesel Fuel: Spec EN 590 - ASTM D975

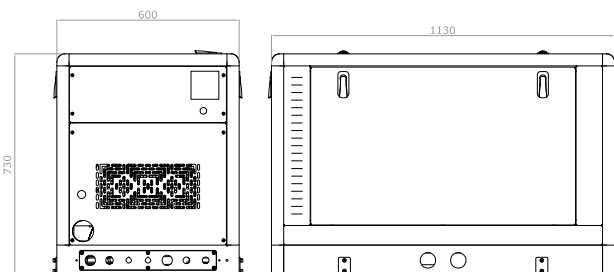
Norme di riferimento
I Gruppi Elettrogeni Coelmo sono marcati CE e rispettano le normative:
Condizioni ambientali di riferimento 1.000 mbar, 25 C°, 30% di Umidità relativa. Potenza riferita alla ISO 3046.
- Potenza: ISO 8528
- Direttive Macchine : 2006/42/CE
- Bassa Tensione : 2006/95/CE
- Compatibilità Elettromagnetica : 2004/108/
- Emissioni per motori non stradali : 2002/88/CE - 97/68/CE (*)
- Emissioni Acustica : 2005/88/CE - 2000/14/CE (**)
* Solo per impiego non stazionario
** Solo per versione insonorizzata

Standards Applied
Coelmo Generating Sets are branded CE and comply with the following regulations:
Environmental conditions 1.000 mbar, 25C°, 30% relative humidity. Power referring to ISO 3046.
- Power: ISO 8528
- Directive Machinery : 2006/42/CE
- Low Voltage : 2006/95/CE
- Electromagnetic Compatibility : 2004/108
- Emissions for non-road engines : 2002/88/CE - 97/68/CE (*)
- Acoustic emission : 2005/88/CE - 2000/14/CE (**)
* For non-stationary use only
** For Sound Proof Version Only

DTL2590 - 20,7 kW 1500 giri/rpm



Immagini Indicative / Indicative Pictures



Caratteristiche/Features

Modello Gruppo Elettrogeno / Generating Set Model	DTL2590
Potenza Max / Maximum Power (kVA/kW)	25,9 / 20,7
Potenza Cont. / Cont. Prime Power (kVA/kW)	23,5 / 18,8
Fase / Phase	Trifase/Three Phase
Corrente / Current (A)	37
Tensione / Voltage	400/230V+N
Frequenza / Frequency	50 Hz
Avviamento / Start up	Elettrico/Electric
Raffreddamento Alternatore / Alternator Cooling System	Aria/Air
Dimensioni / Dimensions (mm)	1130 x 600 x 730
Peso / Weight (Kg)	448
Rumorosità / Noise Level	54 dB(A) a/to 7 m
Consumo d' Aria / Air consumption (m³/min)	1.43

Motore/Engine

Motore / Engine	KUBOTA
Modello / Model	V2403-BG
Raffreddamento Motore / Engine Cooling System	Doppia Circolazione Acqua Mare-Acqua Dolce / Double Cooling System with Heat Exchanger Sea Water - Fresh Water
Giri al Minuto / Revolutions Per Minute	1500
Numero di Cilindri / Number of Cylinders	4
Cilindrata / Displacement (cc)	2434
Alesaggio / Bore (mm)	87
Corsa / Stroke (mm)	102
Capacità Coppa dell' Olio / Oil Cap Capacity (l)	8
Portata Pompa Acqua di Mare / Sea Water Pump Flow (l/min)	26.50
Angolo Max di Installazione / Maximum Installation Angle	10° Continuo/ Continuous 22,5° Intermittente/ Intermittent
Regolatore di Giri / Speed Governor	Elettronico/Electronic
Consumo Carburante / Fuel Consumption (l/h)	3.40 2/4 6.10 4/4
Carburante Raccomandato / Recommended fuel	No. 2D Diesel Fuel: Spec EN 590 - ASTM D975

Norme di riferimento

I Gruppi Elettrogeni Coelmo sono marcati CE e rispettano le normative:
Condizioni ambientali di riferimento 1.000 mbar, 25°C, 30% di Umidità relativa. Potenza riferita alla ISO 3046.

- Potenza: ISO 8528
- Direttive Macchine : 2006/42/CE
- Bassa Tensione: 2006/95/CE
- Compatibilità Elettromagnetica : 2004/108/
- Emissioni per motori non stradali : 2002/88/CE - 97/68/CE (*)
- Emissioni Acustica : 2005/88/CE - 2000/14/CE (**)

* Solo per impiego non stazionario
** Solo per versione insonorizzata

Standards Applied

Coelmo Generating Sets are branded CE and comply with the following regulations:
Environmental conditions 1.000 mbar, 25°C, 30% relative humidity. Power referring to ISO 3046.

- Power: ISO 8528
- Directive Machinery: 2006/42/CE
- Low Voltage: 2006/95/CE
- Electromagnetic Compatibility: 2004/108
- Emissions for non-road engines: 2002/88/CE - 97/68/CE (*)
- Acoustic emission: 2005/88/CE - 2000/14/CE (**)

* For non-stationary use only
** For Sound Proof Version Only

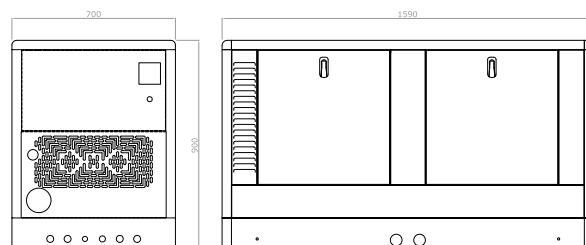
DTL3200 - 25,6 kW

1500 giri/rpm



Immagini Indicative / Indicative Pictures

DTL 3200 / DTL3200



Norme di riferimento

I Gruppi Elettrogeni Coelmo sono marcati CE e rispettano le normative:
Condizioni ambientali di riferimento 1.000 mbar, 25°C, 30% di Umidità relativa. Potenza riferita alla ISO 3046.

- Potenza: ISO 8528

- Direttive Macchine : 2006/42/CE

- Bassa Tensione : 2006/95/CE

- Compatibilità Elettromagnetica : 2004/108/

- Emissioni per motori non stradali : 2002/88/CE - 97/68/CE (*)

- Emissioni Acustica : 2005/88/CE - 2000/14/CE (**)

* Solo per impiego non stazionario

** Solo per versione insonorizzata

Standards Applied

Coelmo Generating Sets are branded CE and comply with the following regulations:

Environmental conditions 1.000 mbar, 25°C, 30% relative humidity. Power referring to ISO 3046.

- Power: ISO 8528

- Directive Machinery : 2006/42/CE

- Low Voltage : 2006/95/CE

- Electromagnetic Compatibility : 2004/108

- Emissions for non-road engines : 2002/88/CE - 97/68/CE (*)

- Acoustic emission : 2005/88/CE - 2000/14/CE (**)

* For non-stationary use only

** For Sound Proof Version Only

Caratteristiche/Features

Modello Gruppo Elettrogeno / Generating Set Model	DTL3200
Potenza Max / Maximum Power (kVA/kW)	32 / 25,6
Potenza Cont. / Cont. Prime Power (kVA/kW)	29 / 23,3
Fase / Phase	Trifase / Three Phase
Corrente / Current (A)	46
Tensione / Voltage	400/230V+N
Frequenza / Frequency	50 Hz
Avviamento / Start up	Elettrico / Electric
Raffreddamento Alternatore / Alternator Cooling System	Aria / Air
Dimensioni / Dimensions (mm)	1590 x 700 x 900
Peso / Weight (Kg)	670
Rumorosità / Noise Level	54 dB(A) a/to 7 m
Consumo d' Aria / Air consumption (m3/min)	2.20

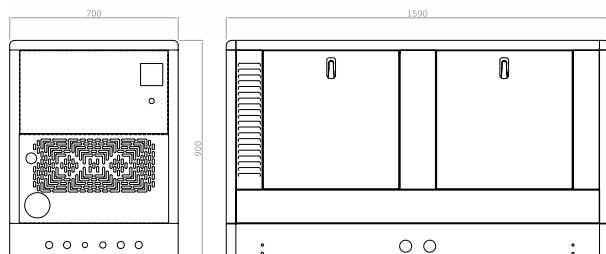
Motore/Engine

Motore / Engine	KUBOTA
Modello / Model	V3300-BG
Raffreddamento Motore / Engine Cooling System	Doppia Circolazione Acqua Mare-Acqua Dolce / Double Cooling System with Heat Exchanger Sea Water - Fresh Water
Giri al Minuto / Revolutions Per Minute	1500
Numero di Cilindri / Number of Cylinders	4
Cilindrata / Displacement (cc)	3318
Alesaggio / Bore (mm)	98
Corsa / Stroke (mm)	110
Capacità Coppa dell' Olio / Oil Cap Capacity (l)	13.20
Portata Pompa Acqua di Mare / Sea Water Pump Flow (l/min)	49.50
Angolo Max di Installazione / Maximum Installation Angle	10° Continuo/ Continuous 22,5° Intermittente/ Intermittent
Regolatore di Giri / Speed Governor	Elettronico / Electronic
Consumo Carburante / Fuel Consumption (l/h)	5.60 2/4 8 4/4
Carburante Raccomandato / Recommended fuel	No. 2D Diesel Fuel: Spec EN 590 - ASTM D975

DTL3950 - 31,6 kW 1500 giri/rpm



Immagini Indicative / Indicative Pictures



Caratteristiche/Features

Modello Gruppo Elettrogeno / Generating Set Model	DTL3950
Potenza Max / Maximum Power (kVA/kW)	39,5 / 31,6
Potenza Cont. / Cont. Prime Power (kVA/kW)	35,9 / 28,7
Fase / Phase	Trifase / Three Phase
Corrente / Current (A)	57
Tensione / Voltage	400/230V+N
Frequenza / Frequency	50 Hz
Avviamento / Start up	Elettrico/Electric
Raffreddamento Alternatore / Alternator Cooling System	Aria / Air
Dimensioni / Dimensions (mm)	1590 x 700 x 900
Peso / Weight (Kg)	680
Rumorosità / Noise Level	54 dB(A) a/to 7 m
Consumo d' Aria / Air consumption (m3/min)	2.20

Motore/Engine

Motore / Engine	KUBOTA
Modello / Model	V3300T-BG
Raffreddamento Motore / Engine Cooling System	Doppia Circolazione Acqua Mare-Acqua Dolce / Double Cooling System with Heat Exchanger Sea Water - Fresh Water
Giri al Minuto / Revolutions Per Minute	1500
Numero di Cilindri / Number of Cylinders	4
Cilindrata / Displacement (cc)	3318
Alesaggio / Bore (mm)	98
Corsa / Stroke (mm)	110
Capacità Coppa dell' Olio / Oil Cap Capacity (l)	13.20
Portata Pompa Acqua di Mare / Sea Water Pump Flow (l/min)	49.50
Angolo Max di Installazione / Maximum Installation Angle	10° Continuo/ Continuous 22.5° Intermittente/ Intermittent
Regolatore di Giri / Speed Governor	Elettronico/Electronic
Consumo Carburante / Fuel Consumption (l/h)	5.70 2/4 9.10 4/4
Carburante Raccomandato / Recommended fuel	No. 2D Diesel Fuel: Spec EN 590 - ASTM D975

Norme di riferimento

I Gruppi Elettrogeni Coelmo sono marcati CE e rispettano le normative:
Condizioni ambientali di riferimento 1.000 mbar, 25 °C, 30% di Umidità relativa. Potenza riferita alla ISO 3046.

- Potenza: ISO 8528
- Direttive Macchine : 2006/42/CE
- Bassa Tensione : 2006/95/CE
- Compatibilità Elettromagnetica : 2004/108/
- Emissioni per motori non stradali : 2002/88/CE - 97/68/CE (*)
- Emissioni Acustica : 2005/88/CE - 2000/14/CE (**)

* Solo per impiego non stazionario

** Solo per versione insonorizzata

Standards Applied

Coelmo Generating Sets are branded CE and comply with the following regulations:
Environmental conditions 1.000 mbar, 25 °C, 30% relative humidity. Power referring to ISO 3046.

- Power: ISO 8528
- Directive Machinery : 2006/42/CE
- Low Voltage : 2006/95/CE
- Electromagnetic Compatibility : 2004/108
- Emissions for non-road engines : 2002/88/CE - 97/68/CE (*)
- Acoustic emission : 2005/88/CE - 2000/14/CE (**)

* For non-stationary use only

** For Sound Proof Version Only

DATI TECNICI / TECHNICAL DATA

Modello / Model		DM320	DM600	DM900	DML740	DML970	DML1330	DML2000	DML2500	DTL2590	DTL3200	DTL3950
-----------------	--	-------	-------	-------	--------	--------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

Caratteristiche / Features

Potenza Max / <i>Maximum Power (kVA/kW)</i>		3,2/3,2	6/6	9/9	7,4/7,4	9,7/9,7	13,3/13,3	20/20	25/25	25,9/20,7	32/25,6	39,5/31,6
Potenza Cont. / <i>Cont. Prime Power (kVA/kW)</i>		3/3	5,4/5,4	8,5/8,5	6,7/6,7	8,7/8,7	12/12	18/18	22/22	23,5/18,8	29/23,3	35,9/28,7
Fase / <i>Phase</i>		Monofase/ <i>Single Phase</i>								Trifase/ <i>Three Phase</i>		
Tensione / <i>Voltage</i>	V	230	230	230	230	230	230	230	230	400/230V+N		
Frequenza / <i>Frequency</i>	Hz	50										
Raffreddamento Alternatore / <i>Alternator Cooling System</i>		Acqua Mare / <i>Sea Water</i>			Aria / <i>Air</i>							
Dimensioni / <i>Dimensions</i>	mm	560 x 405 x 510	650 x 480 x 530	750 x 480 x 530	910 x 540 x 670	1010 x 540 x 675	1020 x 600 x 730	1130 x 600 x 730			1590 x 700 x 900	
Peso / <i>Weight</i>	kg	87	128	155	286	316	360	430	448	448	670	680

Caratteristiche Motore / Engine Features

Marca / Brand		Yanmar	Kubota									
Tempi / Stroke Cycle	n°	4										
Alimentazione / Fuel		diesel										
Iniezione / Injection			Diretta / Direct			Indiretta / Indirect						
Modello / Model		L70N	Z482	D722	D1105-BG	V1505-BG	D1703-BG	V2403-BG	V2403-BG	V2403-BG	V3300-BG	V3300T-BG
Raffreddamento Motore / Engine Cooling System		Acqua Mare - Aria / Sea Water - Air	Doppia Circolazione Acqua Mare-Acqua Dolce / Double Cooling System with Heat Exchanger Sea Water - Fresh Water									
Giri al minuto / Revolutions Per Minute		3000				1500						
Numero cilindri / Number of Cylinders	n°	1	2	3	3	4	3	4				
Cilindrata / Displacement	cm³	320	479	719	1124	1499	1647	2434			3318	
Regolatore di Giri / Speed Regulator		Meccanico / Mechanical						Elettronico / Electronic			Meccanico / Mechanical	
Consumo / Fuel Consumption	l/h	0,8 (2/4) 1,3 (4/4)	1,6 (2/4) 2,7 (4/4)	1,9 (2/4) 3,6 (4/4)	1,5 (2/4) 2,7 (4/4)	1,9 (2/4) 3,4 (4/4)	2,7 (2/4) 4,2 (4/4)	3 (2/4) 5,3 (4/4)	3,4 (2/4) / 6,1 (4/4)		5,6 (2/4) 8 (4/4)	5,7 (2/4) 9,1 (4/4)

Avviamento / Starting System

Tensione Nominale Batteria / <i>Nominal Battery Voltage</i> volts	volts	12		
Min CCA Rating / <i>SAE @ 32° F 0° C</i>		400 amps 50 Ah	540 amps / 70 Ah	670 amps / 100 Ah
Sezione Minima Cavo Batteria / <i>Min Battery Cable Section</i>	mm²	35	50	

PANNELLO DI CONTROLLO EOS® EOS® CONTROL BOARD



Eos® è la più evoluta e completa scheda di comando e controllo per Generatori Coelmo Marine. Disponibile su tutta la gamma, permette di consultare e monitorare costantemente tutti i principali parametri elettrici e meccanici del Generatore Marino Coelmo.

Eos® is the most advanced and complete command and control board for Coelmo Marine Generators. Available across the range, it allows you to monitor constantly all the major electrical and mechanical parameters of the Coelmo Marine Generator.



ACCESSORI / ACCESSORIES



INTEGRA PLUS

SISTEMA AVANZATO DI GESTIONE DELLE FONTI ENERGETICHE DI BORDO.
ADVANCED POWER MANAGEMENT SYSTEM FOR THE ELECTRICAL SOURCES ON BOARD.

BREVETTATO | PATENTED
 2393709 (CIR B33)



KIT FILTRAGGIO ACQUA DI MARE
SEAWATER FILTERING KIT



PREFILTRO GASOLIO CON DECONTATORE
DIESEL PREFILTER WITH WATER SEPARATOR



SISTEMA INTERCOOLER
INTERCOOLING SYSTEM



SIFONE
SIPHON



POMPA ESTRAZIONE OLIO
PUMP OIL EXTRACTION



MARMITTA SILENZIATA
SILENCED EXHAUST



DECONTATORE
DIESEL WATER SEPARATOR



CONTATORE A BORDO GRUPPO PER LMS (SISTEMA EOS®)
ON BOARD CONTACTOR FOR LMS (EOS® SYSTEM)



POMPA ELETTRICA GASOLIO
ELECTRICAL FUEL PUMP



ANTI SIFONE
SIPHON BREAKER



CONTATORE A BORDO GRUPPO PER LMS (SISTEMA FIDIO®)
ON BOARD CONTACTOR FOR LMS (FIDIO® SYSTEM)



SEPARATORE ACQUA/GAS
WATER/GAS SEPARATOR

ACCESSORI - PARTI DI RICAMBIO

ACCESSORIES - SPARE PARTS

	DM320	DM600	DM900	DML740	DML970	DML1330	DML2000	DML2590	DTL2590	DTL3200	DTL3950
Alternatore raffreddato ad acqua di mare <i>Sea water cooled alternator</i>	✓	✓	✓	×	×	×	×	×	×	×	×
Intercooler aria acqua per funzionamento in sala macchina a 60°C <i>Air Water intercooler suitable to ensure operation @ 60°C</i>	×	×	×	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ
Pompa estrazione olio in ottone <i>Manual brass oil drain pump</i>	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ
Quattro staffe di ancoraggio esterne <i>Four external anchoring steel support</i>	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Filtro sulla uscita pompa acqua mare <i>Filter on the outlet of the sea water pump</i>	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Cofanatura insonorizzata in alluminio marino verniciato a polveri <i>Polyester dust painted marine aluminium sound proof canopy</i>	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Gestione a bordo gruppo con Modulo EOS (Optional) <i>On board management wit EOS module (Optional)</i>	×	×	×	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ
Gestione remota in plancia EOS (15m) <i>Remote management on dashboard with EOS (15m)</i>	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Contattore a bordo macchina per LMS (Sistema EOS) <i>Contactors on board for LMS (EOS System)</i>	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ
Gestione remota in plancia con Modulo EOS + cavo seriale (15m) <i>Remote management on dashboard wit EOS module (15 m) serial cable</i>	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Kit Remoto EOS aggiuntivo <i>Additional EOS Remote Kit</i>	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ
Avviamento/Arresto a bordo gruppo con selettore <i>Local on board selector start/stop switch</i>	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Pulsante di emergenza a bordo Gruppo <i>Emergency push button</i>	×	×	×	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Visualizzazione di pressione olio e temp motore <i>Oil pressure and water temperature gauge</i>	×	×	×	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Regolatore elettronico dei giri <i>Electronic speed governor</i>	×	×	×	ⓘ	ⓘ	✓	✓	✓	✓	ⓘ	ⓘ
Regolatore elettronico della tensione <i>Automatic Voltage Regulator</i>	×	×	×	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Interruttore automatico di protezione Gruppo <i>Automatic Circuit breaker for Generating Set Protection</i>	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Allarme alta temperatura Acqua e Bassa pressione olio <i>High water temperature and Low Oil Pressure alarm</i>	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Allarme alta temperatura Riser <i>High riser temperature alarm</i>	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

[×] non applicabile / not applicable [✓] di serie / standard ⓘ su richiesta / on request

	DM320	DM600	DM900	DML740	DML970	DML1330	DML2000	DML2590	DTL2590	DTL3200	DTL3950
Kit antivibranti marini per montaggio esterno <i>External marine antivibration mounting Kit</i>	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ
Kit presa mare serie DM <i>Kit sea water intake DM series</i>	ⓘ	ⓘ	ⓘ	×	×	×	×	×	×	×	×
Kit presa mare serie DML <i>Kit sea water intake DML series</i>	×	×	×	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	×	×	×
Kit presa mare serie DTL <i>Kit sea water intake DTL series</i>	×	×	×	×	×	×	×	×	ⓘ	ⓘ	ⓘ
Kit Manutenzione ordinaria serie DM <i>Kit ordinary maintenance DM series</i>	ⓘ	ⓘ	ⓘ	×	×	×	×	×	×	×	×
Kit Manutenzione ordinaria serie DML <i>Kit ordinary maintenance DML series</i>	×	×	×	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	×	×	×
Kit Manutenzione ordinaria serie DTL <i>Kit ordinary maintenance DTL series</i>	×	×	×	×	×	×	×	×	ⓘ	ⓘ	ⓘ
Kit Marmitta silenziata da 7L <i>Kit silenced muffler 7lt</i>	ⓘ	ⓘ	ⓘ	×	×	×	×	×	×	×	×
Kit Marmitta silenziata da 20L <i>Kit silenced muffler 20lt</i>	×	×	×	ⓘ	ⓘ	ⓘ	×	×	×	×	×
Kit Marmitta silenziata da 33L <i>Kit silenced muffler 33lt</i>	×	×	×	×	×	×	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ
Valvola antisifone D13/38 <i>Siphon breaker D13/38</i>	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ
Separatore acqua/gas D40/45/50 <i>Water / gas separator D 40/45/50</i>	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	×	×	×	×	×	×	×
Separatore acqua/gas D65 <i>Water / gas separator D65</i>	×	×	×	×	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	×	×
Separatore acqua/gas D90 <i>Water / gas separator D90</i>	×	×	×	×	×	×	×	×	×	ⓘ	ⓘ

INTEGRA PLUS

UNA VITA DI BORDO CON TUTTI I COMFORT.

Vivi una esperienza di massimo comfort a bordo. Oggi è possibile con Integra, l'innovativo sistema Coelmo che consente la gestione unica ed intelligente delle fonti energetiche di bordo.

Semplicemente, sintonizzando la TV sul programma preferito oppure accendendo il climatizzatore, Integra sceglierà fra le fonti energetiche disponibili (banchina, generatore, inverter e pannelli fotovoltaici), utilizzando quella più adatta e rispettosa dell'ambiente.

Niente più sprechi, utilizzando il generatore a basso carico o sovraccaricando le batterie. Integra regolerà l'erogazione di ciascuna fonte, ottimizzandone l'efficienza e la durata. Niente più correnti galvaniche indotte, che danneggiano velocemente anodi, eliche e stabilizzatori. Integra preserverà la barca con un sistema di protezione galvanica permanente.

In un box unico e compatto, Integra racchiude un inverter ad onda sinusoidale pura, un caricabatterie a due rami, un UPS, una protezione galvanica ed un sofisticato ed affidabile sistema di gestione intelligente, il tutto monitorato da un unico pannello di controllo digitale EOS.

La facilità di installazione, di manutenzione e d'uso esaltano le caratteristiche delle imbarcazioni più innovative.

A LIFE ON BOARD WITH ALL THE COMFORTS.

Live an experience of comfort on board. It is now possible with Integra, this innovative system allows a unique and intelligent management of on-board energy sources.

Simply, by synchronizing the TV to your favorite program or turning on the air conditioner, Integra will choose among the available energy sources (shore power supply, generator, inverters and solar panels), using the source most suitable and the environmental friendly.

No more waste, using the generator when it's low on energy or by overloading the batteries. Integra will regulate the provision of each source, optimizing efficiency and durability. No more induced galvanic currents, that quickly damage anodes, propellers and stabilisers. Integra will preserve the boat with a permanent galvanic protection system.

In a single, compact box, Integra incorporates a pure sine wave inverter, a charger with two branches, a UPS, a galvanic protection and a sophisticated and reliable intelligent management system, all monitored by a single EOS Digital Control Panel.

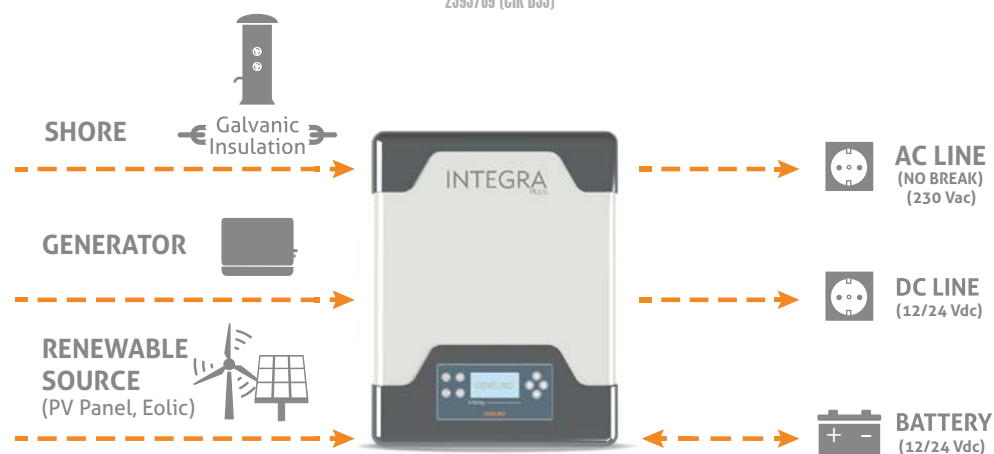
Easy installation, use and maintenance enhances the characteristics of the most innovative boats.



INTEGRA PLUS

SISTEMA AVANZATO DI GESTIONE DELLE FONTI ENERGETICHE DI BORDO.
ADVANCED POWER MANAGEMENT SYSTEM FOR THE ELECTRICAL SOURCES ON BOARD.

BREVETTATO | PATENTED
 2393709 (CIR B33)



Monitoraggio da un unico Pannello di Controllo EOS®
Monitoring by a single digital EOS® Control Panel



Intelligenza Unica in Rete

Un solo sistema per monitorare e gestire tutte le fonti energetiche di bordo e condividere le informazioni su rete CAN-bus.

Unique Intelligence on the Mains

A single system that monitors and manages all energy sources on board and shares the information on the CAN-bus circuit.



Più Spazio a Bordo

Un unico sistema compatto ed integrato che semplifica l'installazione e la manutenzione di bordo.

More Space on Board

A unique compact and integrated system that simplifies installation and maintenance on board.



Nessuna Corrosione da Correnti Galvaniche

Integra® racchiude un sofisticato sistema di protezione dalle correnti galvaniche, indotte dalla presenza della rete esterna. Niente più danni da corrosione alle eliche, ai flap ed alle carene metalliche.

No Corrosion from Galvanic Current

Integra® is a sophisticated protection system that protects the boat from external galvanic current. No more corrosion damage on the propellers, on the flaps and on the metal boat structure.



Nessuna Interruzione

Integra® assicura l'erogazione di corrente senza interruzioni anche in assenza improvvisa della rete elettrica esterna, in attesa dell'avviamento del Generatore.

No Interruption

Integra® ensures the power without interruption whilst the Generator starts up, when unexpected power cuts from the external power source occurs.



Più Potenza e Risparmio

Grazie alla funzione di parallelo dell'inverter, con Integra® puoi ottenere ancora più potenza dal tuo Generatore, risparmiando combustibile. Con Integra® hai simultaneamente a disposizione tutta la potenza ottenibile dalle fonti di energia di bordo (Rete, Generatore e Batterie).

More Power and Saving

Thanks to the parallel mode, with Integra® you can obtain more power from the Generator and save fuel. With Integra® all sources of power on board are simultaneously available (Mains, Generator and Batteries).



Lunga Vita alle Batterie

Il sofisticato sistema di carica batteria a due rami salvaguarda le batterie di servizio e di avviamento, ottimizzando la carica in presenza di potenza disponibile a bordo. Integra® assicura la carica delle batterie anche in caso di prolungati fermi, avviando automaticamente il Generatore qualora la carica delle batterie scendesse sotto i livelli di sicurezza.

Batteries Long Life

The sophisticated dual branched battery charger system secures the service and starting batteries, optimizing the power load available on board. Integra® automatically starts up the Generator when the battery's available power drops below the safety level, ensuring the batteries charge even when the boat has not been used for a long period of time.



Energie Rinnovabili (Pannello Fotovoltaico, Eolico)

Grazie alla funzione di parallelo dell'inverter, con Integra® puoi ottenere ancora più potenza dal tuo Generatore, risparmiando combustibile. Con Integra® hai simultaneamente a disposizione tutta la potenza ottenibile dalle fonti di energia di bordo (Rete, Generatore e Batterie).

Green Sources

Thanks to the parallel mode, with Integra® you can obtain more power from the Generator and save fuel. With Integra® all sources of power on board are simultaneously available (Mains, Generator and Batteries).

CARATTERISTICHE INVERTER / INVERTER SPECIFICATIONS	INTEGRA PLUS P1000	INTEGRA PLUS P2000
Tensione Ingresso DC / Nominal DC Input Voltage	12/24 Vdc	12/24 Vdc
Potenza Nominale / Nominal Power	1000W	2000 W
Tensione Uscita AC / Nominal AC Output Voltage	230V, +/- 5%	230V, +/- 5%
Frequenza / Frequency	50Hz	50Hz
Forma d'Onda d'Uscita / Output Waveform	True Sine Wave	True Sine Wave
Rendimento Massimo / Max Efficiency	92%	92%

CARATTERISTICHE CARICA BATTERIE / BATTERY CHARGER SPECIFICATIONS		
Massima Corrente di Carica / Max Charge Rate	80/40A	160/180A
Tensione di Carica / Charge Voltage	Programmable	Programmable
Tipo Batterie Utilizzabili / Battery Type Setting	Open Lead, Gel, Spiral, AGM	Open Lead, Gel, Spiral, AGM

PANNELLO SOLARE / SOLAR PANEL		
Potenza Massima / Max Power	200 W	200 W
Voc	100 Vdc	100 Vdc

CARATTERISTICHE GENERALI / GENERAL SPECIFICATIONS		
Protezione Galvanica / Galvanic Protection	Yes	Yes
Raffreddamento / Cooling	Forced	Forced
Corrente Massima Linea Inverter / Max Current Inverter Line	4,5A	9A

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE / DIMENSIONAL DETAILS		
Dimensioni / Dimensions (LxHxP)	450x330x160mm	450x330x160mm
Peso / Weight	13,5kg	13,5kg

ALLARMI

Bassa Pressione Olio, Alta Temperatura Acqua Motore, Alta Temperatura Scarico, Avaria Carica Batteria, Mancato Avviamento, Avaria Meccanica, Bassa Frequenza, Alta Frequenza, Bassa Tensione Batteria, Bassa Tensione, Alta Tensione, Richiesta Manutenzione, Sovraccarico.

ALARMS

Low Oil Pressure, High Water Temperature, Exhaust Riser High Temperature, Battery Charger Breakdown, Start Failure, Mechanical Failure, Generator Low Frequency, Generator High Frequency, Battery Low Voltage, Alternator Low Voltage, Alternator High Voltage, Maintenance Deadline, Generator Overload.





Excellence Through Generations. Since 1946.

ITALY

COELMO spa

Sede Centrale Headquarters

Via delle Industrie, 278
Agglomerato Industriale ASI
80011 Acerra (NA), Italy
Tel + 39 081 803 97 31
Fax + 39 081 803 97 24
info@coelmo.it

Ufficio Commerciale Milano Milano Sales Office

Via Walter Tobagi, 16
20068 Peschiera Borromeo
Milano, Italy
Tel +39 02 906 34 632
commerciale@coelmo.it

UAE

DMCC Branch

Office 909, 1 Lake Plaza
P.O. Box 39311
Jumeira Lake Towers Cluster T
Dubai, UAE
Tel +971 4369 55 48
Fax +971 4369 55 49
dubai@coelmo.it

CHINA

China Branch

Room 206
Building 14, No. 655 FengZhou Road
JiaDing District, 200010
Shanghai, China
Tel +21 330 70 001
sales@coelmo.it



www.coelmo.it

Coelmo recommends
ENI lubricants.



eni

COELMO®

www.coelmo.it

